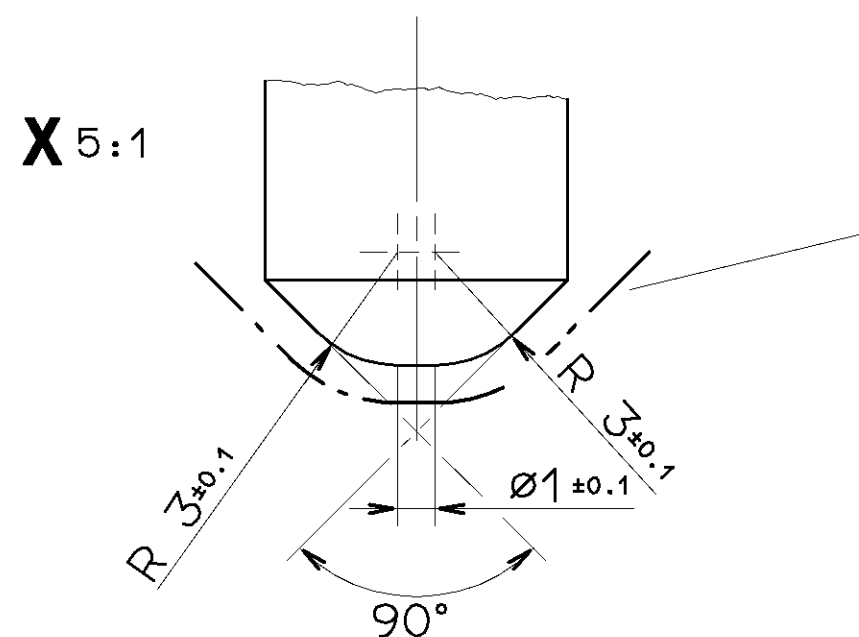




HARDENED
GEHAERTET
TREMPE
TEMPERATO

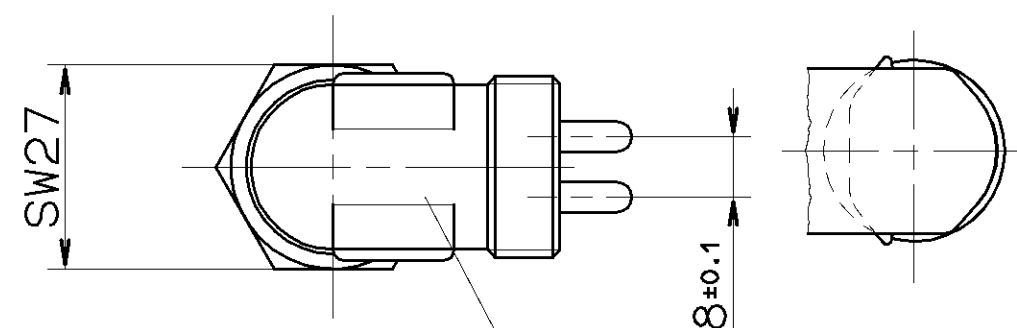
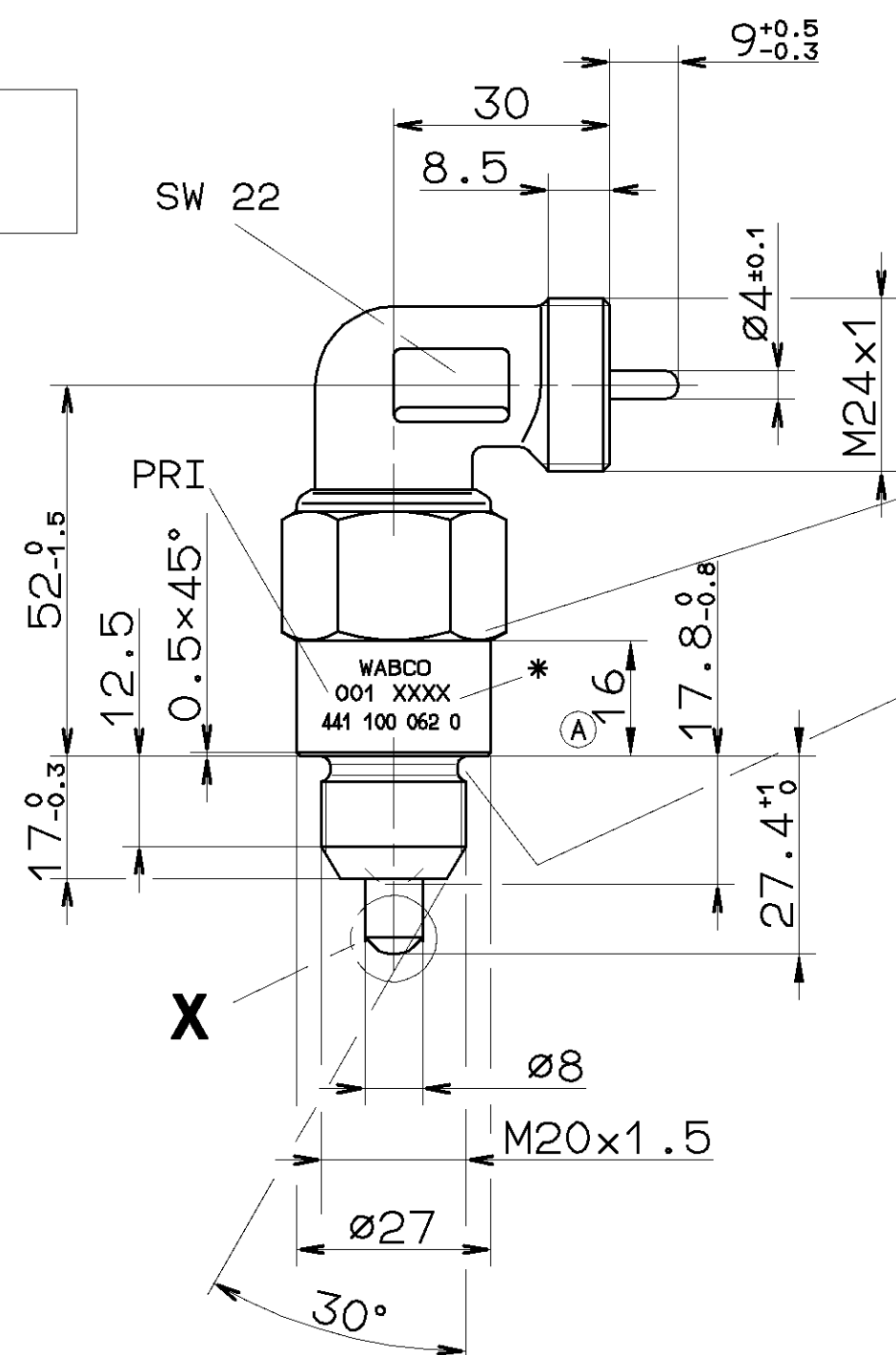
- | | | | |
|-----|---|--|------------|
| 1. | MEASURING PRINCIPLE
MESSPRINZIP
PRINCIPE DE MESURE
PRINCIPO DI MISURA | INDUCTIVE
INDUKTIV
INDUCTIF
INDUTTIVO | |
| 2. | SUPPLY VOLTAGE
SPEISESPANNUNG
TENSION D'ALIMENTATION
TENSIONE D'ALIMENTAZIONE | PULSE
IMPULS
IMPULSION
IMPULO | 5...15V DC |
| 3. | CURRENT CONSUMPTION
STROMAUFNAHME
CONSOMMATION DE COURANT
ASSORBIMENTO DI CORRENTE | MAX. 100 mA | |
| 4. | WORKING TEMPERATURE RANGE
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH
TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT
TEMPERATURA DI ESERCIZIO | -40° C...+130° C | |
| 5. | RESISTANCE TO HEAT
WAERMEBESTAENDIGKEIT
RESISTANCE A LA CHALEUR
RESISTENZA ALLA CALORE | 150° C | |
| 6. | MEASURING RANGE
MESSBEREICH
ZONE DE MESURE
CAMPO DI MISURA | 9.6 mm | |
| 7. | PRECISION (LINEARITY AND HYSTERESIS)
GENAUIGKEIT (LINEARITAET UND HYSTERESE)
PRECISION (LINEARITE ET HYSTERESIS)
PRECISIONE (LINEARITA E ISTERESI) | MAX. BEREICH
±3% FULL SCALE | |
| 8. | KIND OF PROTECTION WITH SCREW-IN SENSOR AND INSTALLED PLUG
SCHUTZART MIT EINGESCHRAUBTEM WEGSENSOR UND MONTIERTEM STECKER
TYPE DE PROTECTION AVEC DETECTEUR VISSE ET FICHE MONTEE
PROTEZIONE CON SENSORE FISSATO E CONTATTO A SPINA MONTATO | | IP 66 A |
| 9. | LENGTH OF CABLE BETWEEN SENSOR AND ELECTRONICS
KABELLAENGE ZWISCHEN SENSOR UND ELEKTRONIK
LONGUEUR DU CABLE ENTRE DETECTEUR ET ELECTRONIQUE
LUGHEZZA DEL CAVO TRA SENSORE E CENTRALINA ELETTRONICA | | MAX. 10 m |
| 10. | DISTANCE SENSOR 441 100 062 0 CAN ONLY BE OPERATED IN CONNECTION WITH AN APPROPRIATE ADAPTATION CIRCUIT
WEGSENSOR 441 100 062 0 KANN NUR IN VERBINDUNG MIT EINER GEEIGNETEN ANPASSERSCHALTUNG BETRIEBEN WERDEN
LE DETECTEUR DE DISTANCE 441 100 062 0 NE PEUT ETRE OPERE QU'EN CONNEXION AVEC UN CIRCUIT D'ADAPTATION APPROPRIE
IL SENSORE DI POSIZIONE 441 100 062 0 NE PUO FUNZIONARE SOLO IN ABBINAMENTO CON UN CIRCUITO DI ADATTAMENTO APPROPRIATO | | |

* TRADE MARK WABCO,DATE OF MANUFACTURE,
IDENT.-NO 0.2 DEPRESSED;LETTERING 2mm HIGH
FIRMENZEICHEN WABCO,HERSTELLDATUM, IDENT.-NR
0.2 VERTIEFT; SCHRIFTHOEHE 2mm
MONOGRAMME WABCO,DATE DE FABRICATION,NO.D'IDENT.
EN CREUX DE 0,2; HAUTER DES LETTERS 2mm
SIGLA WABCO,DATA DI FABBRICAZIONE,NO.DELL IDENT.
INCASSATO DI 0.2; ALTEZA DELLE LETTERE 2mm

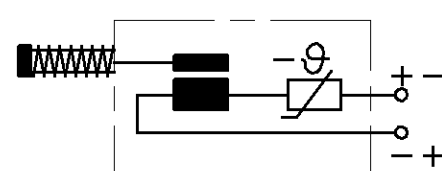
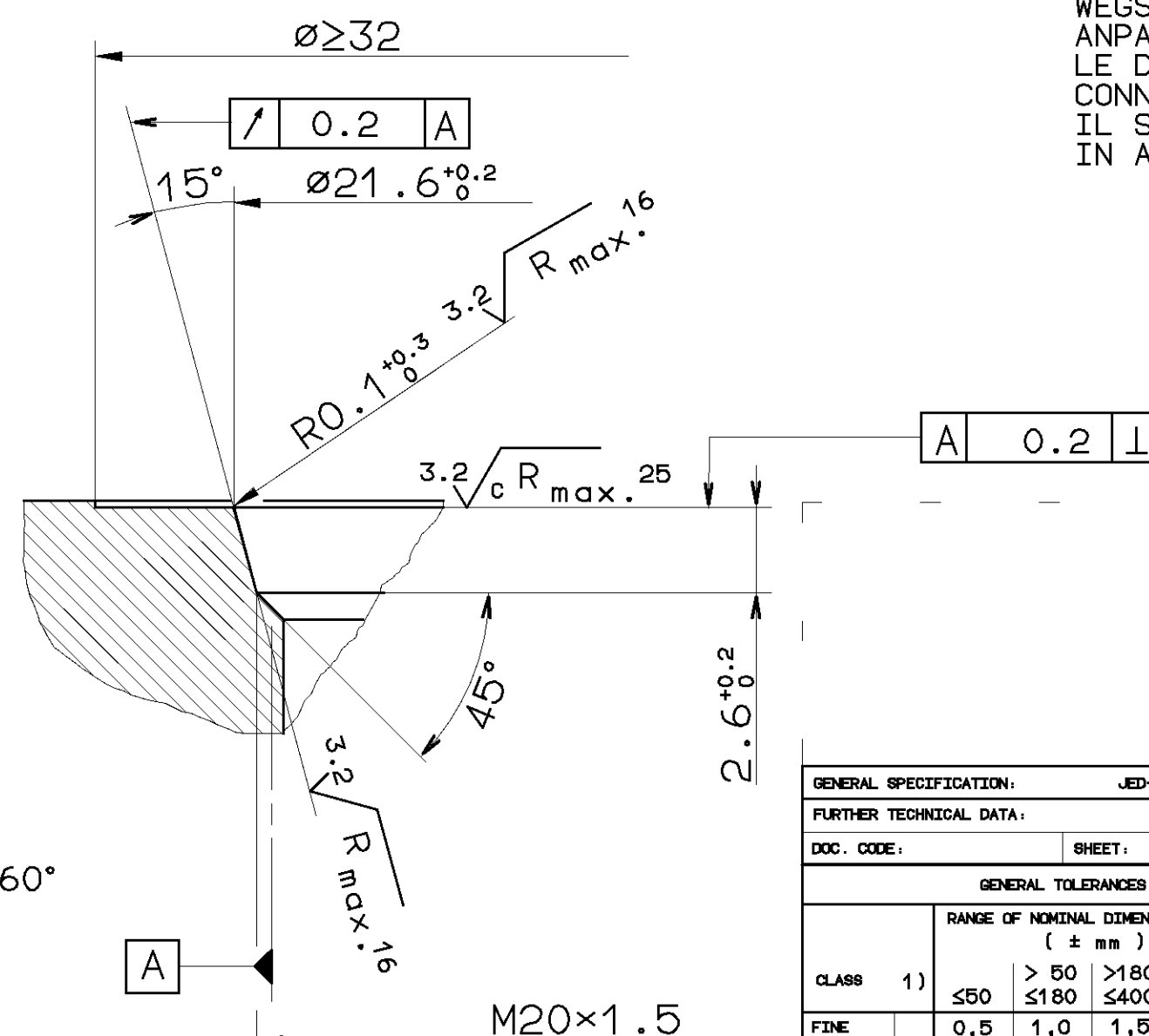
TORQUE
ANZUGSMOMENT M= 20⁺⁵ Nm
COUPLE DE SERRAGE
COPPIA DI SERRAGGIO

GROOVE FOR O-RING
NUT FUER O-RING 2.4 x 17.3
GORGE POUR JOINT TOURIQUE
GOLA PER ANELLO O-RING

RECEPTACLE HOLE
AUFNAHMEBOHRUNG
TROU POUR RIVET CANNELE
FORO PER RIVETTO



CAN BE TURNED BY
DREHBAR UM 360°
PEUT ETRE TOURNE DE
ORIENTABILE DI



GENERAL SPECIFICATION: JED-334					CADAM-DRAWING COPYRIGHT					WABCO				
FURTHER TECHNICAL DATA:					DATE SIGNATURE									
DOC. CODE:		SHEET: TO			DRAWN: 92-04-07 KLUECK					DISTANCE SENSOR WEG-SENSOR DETECTEUR DE DISTANCE SENSORE DI POSIZIONE				
GENERAL TOLERANCES					CHECKED: 92-04-07 KLATT									
STANDARDIZATION: 92-09-25 PANTZER														
CLASS 1)		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)				± 3°								
		≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400									
FINE		0,5	1,0	1,5	2,0									
MEDIUM	×	1,0	2,0	3,0	4,0									
COARSE		2,0	3,5	5,0	6,5									
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152					065708 1 × A 97-12-12					DOC. CODE SHEET				
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED					DCN-NO. REV. DATE					605 1/1				
					A 2 141					SHAPE CODE REPLACEMENT FOR				
5					100mm					EXPERT CODE 759				
										PRODUCT TYPE				